

PARISH OF  
OUR LADY OF GUADALUPE

LAKWOOD, NEW JERSEY 08701

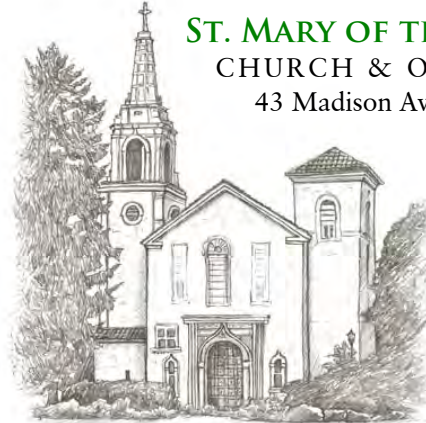
ALL SAINTS - NOVEMBER 1, 2020

*One Parish Family with three sites for worship...*



**ST. ANTHONY CLARET**

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE  
CHURCH & OFFICE**

43 Madison Avenue

WELCOME  
BIENVENIDOS  
WITAMY

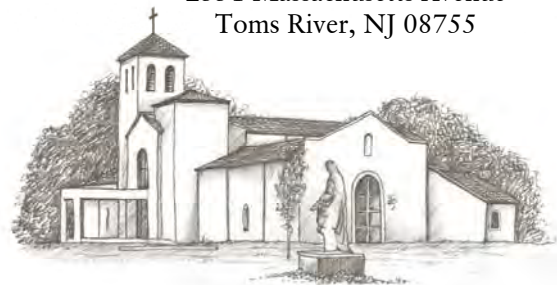


**HOLY FAMILY CHURCH**

1139 East County Line Road

**CEMETERY & MAUSOLEUMS**

2351 Massachusetts Avenue  
Toms River, NJ 08755



PARISH OFFICE

Phone --- 732 - 363 - 0139  
732-367-8486

Fax ----- Call rectory for fax number

Email---- SMLOffice@SMLParish.net  
Svdclaret@aol.com

SML OFFICE HOURS /  
SAC HORARIO DE OFICINA

Please call the office for information  
regarding the guidelines for visiting  
the office.

CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA

All Masses at / Todas las misas en /  
Wszystkie Msze św **Holy Family**

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL  
4:00 PM *English / Inglés / Język Angielski*  
5:30 PM *Spanish / Español / Hiszpański*

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA  
9:00 am (*English / Inglés / Język Angielski*)

11:00 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)

1:00 pm (*Polish / Polaco / Polskie*)

4:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

DAILY / DIARIA

St. Mary of the Lake  
9:00 am  
(*English / Ingles*)

St. Anthony Claret  
7:00 pm  
Martes a Viernes /  
Tuesday - Friday  
(*Spanish / Español*)

## CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D, *Pastor*  
Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D  
Rev. Guilherme Andrino, S.V.D.  
Rev. Jan Pastuszczak, S.V.D.  
Msgr. Rev. Ricardo Gonzalez, *Weekend Assistant*  
Rev. Anthony J. Lionelli, *Weekend Assistant*  
Deacon Victor Gómez  
Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net  
Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net  
Deacon Jim McGrath, jmcg145408@aol.com  
Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com  
Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries  
Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

**Faith Formation & Religious Education:**  
732.363.3043 prep@olglakewood.org

## WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES / LITURGIA(CZYTANIA) NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ

### Readings for the week of November 1, 2020

**Sunday, Domingo, Niedziela:** Rev 7:2-4, 9-14; Ps  
24:1BC-2, 3-4AB, 5-6; 1 Jn 3:1-3; Mt 5:1-12A

**Monday, Lunes, Poniedziałek:** Wis 3:1-9; Ps 23:1-  
3A, 3B-4, 5, 6 ; Rom 6:3-9 ; Jn 6:37-40

**Tuesday, Martes, Wtorek:** Phil 2:5-11; Ps 22:26B-27,  
28-30AB, 30E, 31-32; Lk 14:15-24

**Wednesday, Miércoles, Środa:** Phil 2:12-18; Ps 27:1,  
4, 13-14; Lk 14:25-33

**Thursday, Jueves, Czwartek:** Phil 3:3-8a; Ps 105:2-3,  
4-5, 6-7; Lk 15:1-10

**Friday, Viernes, Piątek:** Phil 3:17—4:1; Ps 122:1-2, 3  
-4AB, 4CD-5; Lk 16:1-8

**Saturday, Sábado, Sobota:** Phil 4:10-19; Ps 112:1B-  
2, 5-6, 8A and 9; Lk 16:9-15

**Next Sunday, Domingo, Niedziela:** Wis 6:12-16; Ps  
63:2, 3-4, 5-6, 7-8; 1 Thes 4:13-18 or 4:13-14; Mt  
25:1-13

## LITURGICAL SCHEDULE / HORARIO LITÚRGICO / PROGRAM LITUGICZNY

**CONFESSIONS:** MONDAYS BY APPOINTMENT (ST. AN-  
THONY'S EN ESPAÑOL) THURSDAYS 3:30-4:30PM AND  
6:30-7:30PM (ST.MARY'S IN POLISH AND ENGLISH) &  
FRIDAYS 8-8:30 AM (ST. MARY'S IN ENGLISH)

**Mass-**Please see the front page of the bulletin

**Eucharistic Adoration with Exposition:** Not presently

**Baptisms:** by appointment

**Pastoral Care of the Sick:** please call the office

**Marriage Ministry:** Couples should contact the office a  
year before their marriage date.

## DEVOTIONAL SCHEDULE / HORARIO DEVOCIONAL / HARMONGRAM GRUP

**Miraculous Medal Novena:**

**St. Jude Novena:**

**Divine Mercy Chaplet:**

## MINISTRIES & COMMUNITIES / MINISTERIOS Y COMUNIDADES / MINISTERTWA I SPOLECZNOSCI

**Liturgical Ministries:** We welcome new volunteers  
to serve! Lectors, Eucharistic Ministers, Altar  
Servers, Liturgical Music Ushers and Hospitality  
Ministers, should contact the Parish Office.

**Support Groups:** Contact the Parish Office for  
information about our bereavement and other  
support groups and ministries.

**Societies:** *Contact the Parish Office to contact a  
representative from:* St. Vincent de Paul, Catholic  
Daughters of the Americas, Knights of Columbus,  
Rosary Altar Society, or Legion of Mary.

**Other Ministries:** Contact the Parish Office to  
contact a representative from: Youth Group,  
Pro-Life, Juan XIII, Divina Misericordia

**WE ARE TOGETHER –  
WE HAVE COME TOGETHER -  
WE WILL BE CELEBRATING.**

***Due to the Covid-19, please contact the rectory for information regarding the current guidelines.***

## OUR LITURGY

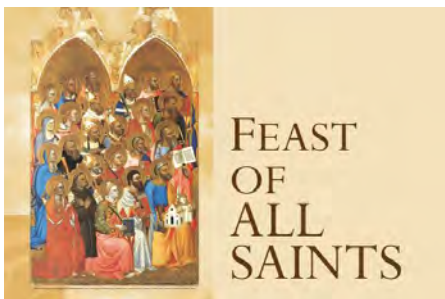
*Weekly Reflection*

**All Saints Day  
November 1, 2020**

**“See what love the Father has bestowed on us that we may be called children of God. Yet so we are... Beloved, we are God’s children now; what we shall be has not yet been revealed. We do know that when it is revealed we shall be like him, for we will see him as he is. Everyone who has this hope based on him makes himself pure, as he is pure... ‘Rejoice and be glad for your reward will be great in heaven.’”**

It’s time for elections. I do not refer to politics, but rather I elect a friend of the Lord, as my special saint. It might be my patron, Francis or Clare, it may be Mary or Teresa the Little Flower. How about a saint of our time, Saint Faustina, Saint Pope John 23rd, Oscar Romero or Mother Teresa. How about Juan del Rio, the Cristo. Why is this one special to me?

They lived the scripture passage above, and their hope and Jesus’ promise has been fulfilled. This is why we celebrate today. Make your choice, choose to be a saint today.

**FOR INFORMATION**

Please visit our Parish website and our new parish Facebook page. Many events on our parish calendar are still restricted.

**You can get more information at our parish website:**

<https://olglakewood.org/>

**Our parish Facebook page**

<https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/>

**The Parish Instagram handle is**

@ourladyofguadalupeparishnj

**The Parish Twitter handle is**

@OLGLakewoodNJ

**Our parish Youtube channel**

<https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

*We Keep in our Prayers***Those serving in the Armed Forces:**

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro; Chris Kwatkoski; Luiz Maurina; Colleen McEntegart

**WE WILL BE UPDATING OUR PRAYER LIST.****PLEASE CONTACT THE RECTORY IF YOU WANT TO REMAIN ON THE LIST BELOW.****Those who are sick and shut-in:**

Muriel & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan Lynch; Eva Uyar; Jessie Grodziak; Edward Connors; Pauline Wittman, and Frances Szala, Cecilia D’Agostin, George Huss, Jeanette Rogers, Jim & Shirley Prato, Jonathan Fonseca, Emily Lucas, Mary Anne Grandinetti, Patricia Kerod, Maggie Wright, Donna Schaefer; Anna Kozlowska; Kathleen Pinto; Grace Ziadie; John Fossa; Ann Marie Ziadie, Lavina Gelpi, David Merkel, Helen Fertitta, Corrine & John Kerod, Louis Gelpi, DeMaris Miranda, David Heithmar, Josephina Dorn, Anthony DeVito, Marty Rozensweig, Bob Caruso, Marie Bohacik, Eugene Doyle, Thomas Lorenc, Anna & Juan Rivera, Ken & Natalie, Josephine Babinec, Sister Gloria Barone, RTF; Joe Battista, Kevin Bain, Mary Barbarino, Susan Nooman, Julianna Doerr, Marietta & Leonard Iovelli, Joseph Paci, Mary Ann Conti, John A. Telenko, Bernadine Basinski, Regina Mayer, Brian Mayer, Anes “Cissy” Mayer, Ryan Ruane, Bobby Prato, Kathleen Kohan, Dolores Urcinole, Richard Kolodziej, Nikolas Picchieri, Linda Conover, James Venturini, Joseph and Jerry DeMartinez, Milania Jayda Rodriguez

**We pray for all the deceased of our parish family:**

Kathleen Ronan, Barbara Rayner, Peter Kostulakos, Genevieve Hayes, Merino and Carmella Torello, Noreen Andrews, Joan Gatto, Elizabeth Buckholz, James Martin Gorman, Stephanie Cohen, Conrad Tupper, Mary Bisogno, Zdzislawa Drozd, Ralph Graulau, Charles “Jack” Robertson, Patrick Trotta Fernando Vidal, Baby Penalzoza

**MINISTRY TO THE SICK**

At the present time, Priests are only, being permitted to come for emergency anointing of the sick at the hospitals.

**MASS INTENTIONS / INTENCIONES  
DE LA MISA / MASOWE INTENCJE**

**Monday / Lunes / Poniedziałek, November 2**

9:00 am Joseph Persa (SML)  
 5:00 pm All Souls Novena (SML)  
 5:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos  
 7:00 pm za naszych zmarłych wspominanych (SML)  
 7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

**Tuesday / Martes / Wtorek, November 3**

9:00 am All Souls Novena  
 7:00 pm (+) Maria Capos Sevilla

**Wednesday / Miércoles / Środa, November 4**

9:00 am All Souls Novena, Victoria Rizzi  
 7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

**Thursday / Jueves / Czwartek, November 5**

9:00 am All Souls Novena  
 7:00 pm Por Todos Nuestros Difuntos

**Friday / Viernes / Piątek, November 6**

9:00 am All Souls Novena  
 7:00 pm (+) Magdaleno Gonzalez Palacios

**Saturday / Sabado / Sobota, November 7**

9:00 am All Souls Novena  
 4:00 pm Anthony Buick, Victoria Roland  
 5:30 pm Por Todos Nuestros Difuntos

**Sunday / Domingo / Niedziela, November 8**

9:00 am All Souls Novena, Conrad Tupper, Eileen Werling & Hannah Havens Stotz  
 11:00 am (+) Raymond & Lucerna Negrón  
 (+) Jose Francisco Ramos, Por los cumpleaños de Victoriano Frances  
 1:00 pm ś.p. Zdzisława Drozd, ś.p. Henryki Miechyskawa Piotrowski  
 4:00pm Por Todos Nuestros Difuntos

**Monday, Nov 2 to Sunday, Nov 8**

**Sanctuary Light at SML**

Borodich Family

**Vigil Lamp at St. Joseph Altar**

Krzysztof Kuśmierczyk

**Vigil Lamp Sacred Heart Altar**

Deceased of D'Agostin Family

**Also available:** The Bread and Wine, Sanctuary Light at HF, and Vigil Lamp at Blessed Mother

**PRAYER**

**ACT OF SPIRITUAL COMMUNION**



"My Jesus, I believe that You are present in the Most Holy Sacrament. I love You above all things, and I desire to receive You into my soul. Since I cannot at this moment receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace You as if You were already there and unite myself wholly to You. Never permit me to be separated from You. Amen.

**PARISH JOURNAL**

**SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS  
STEWARDSHIP, A WAY OF LIFE**

- ◆ Nov. 15 Christmas Flower
  - ◆ Dec. 8 Immaculate Conception
  - ◆ Dec. 13 Religious Retirement
  - ◆ Dec. 25 Christmas Gift
  - ◆ Jan. 1 Solemnity of Mary
- Please all checks payable to: : Parish of Our Lady of Guadalupe**

**CATHOLIC APPEAL**

We have not met our goal for the diocesan CATHOLIC APPEAL. We need to meet the assessment for the year. This is a very important part of our Parish responsibility to the Diocese. Thank you to all who have supported this goal. If you



**CONTRIBUTION ENVELOPES**

In January we will begin a new means of distributing your contribution envelopes. We are always grateful for your faithful support. As our new parish moves forward, we are looking for ways to better serve our community. We will be giving out boxes containing all of the year's envelopes and also we'll be reassigning new envelope numbers for everyone. More information will follow in the coming weeks.

**Religious Education**

Classes began October 13, 2020. Please be aware that all registrations are now closed. Due to retraction in classroom capacity, we cannot accept any more children. Please wait until December to register for Confirmation classes, and the spring for new students. This is all depending on how we progress in the Pandemic situation. God bless you and thank you for your understanding."

**Please visit this link for families trying to continue at home.** <https://dioceseoftrenton.org/faith-at-home>



**PARISH COMMUNITY**

**MASSES ARE ONGOING**

Each week all three worship sites are being used. Come, Celebrate with your family!

**WEEKEND & DAILY MASS SCHEDULE**

All Sunday obligation Masses are in Holy Family



**Saturday:** 4pm English  
5:30pm Spanish  
**Sunday:** 9am English  
11am Spanish  
1pm Polish  
4pm Spanish

**Mon – Sat** daily Mass in English St. Mary’s at 9am  
**Tues -Fri** daily Mass in Spanish St. Anthony 7pm

**DIRECTIVES**

- 1.If you are ill or exposed to someone with Covid-19 or are unsure whether you should attend Mass, show your love of God by staying home.
- 2.Please wear a mask. We cannot let anyone in without one. YOUR MASK MUST BE ON BEFORE ENTERING THE BUILDING.
- 3.At all times observe social distancing.
- 4.Please make sure you follow the directions of the ushers and other parish volunteers.
- 5.We livestream the Sunday Masses on the Parish website.
- 6.Please do not arrive too early for Mass, we are sanitizing the Church between each Mass.

**Bishop O’Connell has extended the dispensation from Sunday Obligation indefinitely.**

**NATIONAL NOVENA**

*Bishop David M. O’Connell, C.M. invites all to join together in praying for the United States of America.*

God our father, giver of life, we entrust the United States of America to your loving care. You are the rock on which this nation was founded. You alone are the true source of our cherished rights to life, liberty, and the pursuit of happiness. Reclaim this land for your glory and dwell among your people.

Send your Spirit to touch the hearts of our nation’s leaders and citizens. Open our minds to the great worth of human life and the responsibilities that accompany respecting and protecting human life and religious liberty. Help us to bring an end to racial injustice, violence and all the evils that divide us. Remind your people that true happiness is rooted in seeking and doing your will. Make us instruments of your peace!

Through the intercession of Mary Immaculate, patroness of our land, grant us the courage to reject the “culture of death” and lead us always to respect life in all its stages and circumstance. We ask this through Christ Our Lord, Amen



**FAITH IN OUR PARISH’S FUTURE**

“Be convinced that you have a crucial part in securing peace!” In his October encyclical , “FRATELLI TUTTI “, the pope delves into the “art and architecture” that builds peace and universal fraternity. Pope Francis studies “the symptoms of an unhealthy society” in this encyclical and has an alternative proposal: “a way of life marked by the flavor of the Gospel.” Amid the “noisy potpourri of facts and opinions” present in today’s world, Pope Francis suggests respectful dialogue and proposes that we answer with “a new vision of fraternity and social friendship.” He assures us that “no single act of love for God will be lost” and reminds us that “everyone has a fundamental role to play” in writing “a new page of history, a page full of hope.”

Though we are all different, in Christ we are made one. This is Christ’s promise. As we progress together in the parish, we wanted to let you all know that through our different outlooks and contrasting views, we can, and are, working to build a new, strong community of faithful followers. Everyday we are accomplishing the task of building up the church and carrying out our apostolic mission. Even in our missteps we are learning. Something wonderful is happening in Lakewood. We are alive in the Spirit. We want everyone to be a part of this.



**SVDP FOOD DRIVE**

This weekend is the regular monthly Food Drive for our Saint Vincent de Paul Food Pantry. We appreciate all the generous support for our brothers and sisters in need each month. At present our pantry is facing unprecedented need. If you have forgotten your donation today, you can bring it to the Pantry on Thursday or Saturday between 9:30am and 12 Noon. Due to the increasing cost of items with protein we ask at the present time for donations of canned tuna and chicken and also tomato sauce. In addition canned fruit, raisins, soup, pasta, snacks, paper products, or personal hygiene items are also helpful. Of course all donations will be gratefully accepted.

## PASTOR'S NOTES

## MOVING FORWARD TOGETHER

In light of the extraordinary circumstances we are experiencing, please know that we are here and want to help you. Please take care of yourself in this difficult time. We will get through this together. We depend upon your most generous contributions to maintain our parish mission. As you are already aware, the Parish of Our Lady of Guadalupe offers an online giving program to automate your contributions. Parish Giving is an online system that allows you to contribute via a checking account or credit card, at any frequency and amount you choose. The needs of the parish must continue to be maintained. Your parish family needs your consistent support now and in the future. But with all of the protecting help that God offers us, we can confidently trust that fear is useless, and faith is everything. We are deeply thankful for your support throughout this crisis. It is during this time of uncertainty and difficulty that we see and know the devotion and faith of all of you. Your generosity is inspiring. We continue to hold each of you and your families in our prayers. Let us all pray for one another and be a beacon of light to the community!

## INSTRUCTIONS FOR PARISH GIVING ONLINE :

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on the Parish giving image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a bank routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father's Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTtIfA>



## HOLY DAY SCHEDULE

THE NAMES WILL BE READ AT THE 5PM IN ENGLISH

All Souls Day, November 2<sup>nd</sup> Mass Schedule

Msze na 2 listopada – Dzień Zaduszny

Misas de dia de los difuntos 2 de Noviembre

**Monday / Lunes / Poniedziałek**

**9am** in St. Mary's (English)

**5pm** in St. Mary's (English)

**5pm** in Holy Family (Spanish)

**7pm** in St. Mary's (Polish)

**7pm** in Holy Family (Spanish)



## OUTREACH

**Urgent:** The pantry is working with a skeleton crew facing unprecedented need, **please continue assisting them with your donations.**

**SVdP Food pantry hours:** 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday. There are no longer hours on Monday, Tuesday, Wednesday, Friday, or Sunday for the present health crisis.

**For those seeking financial aid:** The Pantry Financial Aid office will be closed until further notice. If you have an urgent need please contact the rectory. Monthly food-drive: We appreciate all the generous support. We ask at the present time for donations be brought on Thursdays and Saturday's when the pantry is open.

SUPPORT ST. VINCENT DE PAULWHEN YOU SHOP AT AMAZON

Amazon has a program where they will donate (at no extra cost to you) a percentage of your purchases to a charity of your choice. Our own St. Vincent de Paul Society is set up as a participating charity. To participate yourself, log into your Amazon account through this URL: [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com) (note that you do not put in 'www'). Once you're logged into your account, search for: faith and spiritual—St. Mary of the Lake, Lakewood NJ. Then choose St. Mary of the Lake SVDP. Or, use this direct link: [smile.amazon.com/ch/11-3819644](https://smile.amazon.com/ch/11-3819644) Then whenever you use the Amazon service, just log in through [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com). The 'smile' version of the site is exactly like the regular version, except your purchases will have Amazon donating to our SVdP Society. If you have a shortcut set up for Amazon, make sure you change the URL to the 'smile' version.



**Help bring joy this season**

Buy your gifts at AmazonSmile and Amazon donates

**Catholic Charities News:** During the Covid 19 pandemic, in addition to onsite services, Catholic Charities has established Tele Health and Tele Mental Health services Call 800-360-7711. Food pantries are experiencing a 50% client increase. Pantries distribute prepackaged food bags mornings in Burlington (9:30-11:30) Mercer and Ocean counties (9-12). For directions and information on additional services go to [www.catholiccharitiestrenton.org](http://www.catholiccharitiestrenton.org)

**Caregiver Volunteers:** The Covid-19 public health crisis has been particularly hard on our seniors, who need us now more than ever. So we ask you to consider answering the call for volunteers. (All training is done virtually!) If you know someone who needs help, we have contactless grocery shopping and transport to medical appointments up and running. Please give out our office number to any senior (60+), who you think might need these services. 732-505-2273 or check out the newsletter at [www.caregivers.org](http://www.caregivers.org).

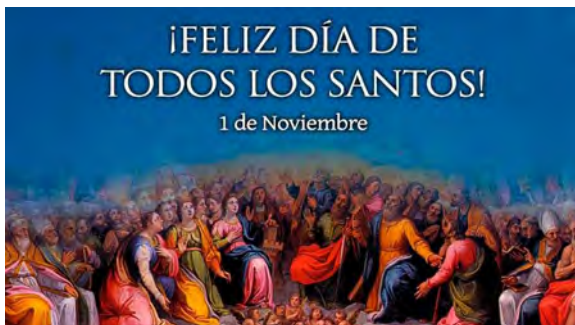
## NUESTRA LITURGIA

1 de noviembre de 2020  
Día de Todos los Santos

**“¡Miren cómo nos amó el Padre! Quiso que nos llamáramos hijos de Dios, y nosotros lo somos realmente... Queridos míos, desde ahora somos hijos de Dios, y lo que seremos no se ha manifestado todavía. Sabemos que cuando se manifieste, seremos semejantes a él, porque lo veremos tal cual es. El que tiene esta esperanza en él, se purifica, así como El es puro... Alégrese y regocíjense entonces, porque ustedes tendrán una gran recompensa en el cielo.”**

Es tiempo de elecciones. No me refiero a las políticas, sino que elijo a un amigo del Señor como mi santo especial. Pueda que sea mi santo patrono, San Francisco o Santa Clara; puede ser María o Teresa, la Pequeña Flor. ¿Qué tal un santo de nuestros tiempos, Santa Faustina, el Papa San Juan XXIII, Oscar Romero o la Madre Teresa? ¿Qué tal José Sánchez del Río, el Cristero? ¿Por qué es este especial para mí?

Ellos vivieron este pasaje de la escritura, y sus esperanzas y la promesa de Jesús se ha cumplido. Es la razón por la que celebramos hoy. Haga su elección, elija ser un santo hoy.



## ORACIÓN

### ACTO DE COMUNIÓN ESPIRITUAL

Jesús mío, creo que estás presente en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Como no puedo recibirte en este momento sacramentalmente, ven al menos espiritualmente a mi corazón.

Te abrazo como si ya estuvieras allí y me desato totalmente a ti. Nunca me permitas ser deletreado por ti. Amén



## ANUNCIOS PARROQUIAL

### OFICINA PARROQUIAL DE SAN ANTONIO

La oficina parroquial esta abierta de  
Lunes a Viernes de 9AM-5PM.

La oficina estará tomando cita solamente. La oficina parroquial está tomando esta medida para la seguridad de los feligreses y los empleados. Se requiere usar mascarilla cuando entren a la oficina. Para más información por favor de llamar a la oficina  
732-367-8486

### GUÍAS PARA LA RECEPCIÓN DE LA SANTA COMUNIÓN

Las Misas "en persona" en la Capilla de la Sagrada Familia. Los horarios de misas son los siguientes:

#### Sábado

4p.m.—Inglés, 5:30p.m.—Español

#### Domingo

9 a.m.- Inglés, 11 a.m. - Español,  
1 p.m.-Polaco, 4p.m. - Español

**CONFESIONES EN SAN ANTONIO CLARET**  
Confesiones son cada Lunes. Por Favor de llamar a la oficina para reservar su cita.

### MISAS DE DIA DE LOS DIFUNTOS

Lunes, 2 de Noviembre

9am- en Sta. María de Lago (Ingles)

5pm-en Sta. María de Lago (Ingles)

5pm– en Sagrada Familia (Español)

7pm-en Sagrada Familia (Español)

7pm- en  
de Lago

Sta. María  
(Polaco)





**ANUNCIOS PARROQUIAL**

"¡Convence de que tienen un papel fundamental en la garantía de la paz!" En su encíclica de octubre, "FRATELLI TUTTI", el Papa profundiza en el "arte y la arquitectura" que construye la paz y la fraternidad universal. El Papa Francisco estudia "los síntomas de una sociedad enfermiza" en esta encíclica y tiene una propuesta alternativa: "una forma de vida marcada por el sabor del Evangelio". En medio del "ruidoso popurrí de hechos y opiniones" presente en el mundo de hoy, el Papa Francisco sugiere un diálogo respetuoso y propone que respondamos con "una nueva visión de fraternidad y amistad social". Nos asegura que "ningún acto de amor a Dios se perderá" y nos recuerda que "todos tenemos un papel fundamental que jugar" al escribir "una nueva página de la historia, una página llena de esperanza". Aunque todos somos diferentes, en Cristo somos uno. Esta es la promesa de Cristo. A medida que avanzamos juntos en la parroquia, queríamos hacerles saber a todos que a través de nuestras diferentes perspectivas y opiniones contrastantes, podemos, y estamos, trabajando para construir una comunidad nueva y fuerte de seguidores fieles. Todos los días cumplimos la tarea de edificar la Iglesia y llevar a cabo nuestra misión apostólica. Incluso en nuestros errores estamos aprendiendo. Algo maravilloso está sucediendo en Lakewood. Estamos vivos en el Espíritu. Queremos que todos sean parte de esto.



**COMUNIDAD PARROQUIAL**

**Horario de Dispensa de comida:**  
**9:30 AM - 12:30 PM**  
**Jueves y Sábado,**  
**En Santa María de Lago.**



**Urgente:** La dispensa está trabajando con un equipo pequeño que enfrenta una necesidad sin precedentes, por favor considere ayudarlos con su donación.

**Para aquellos que buscan ayuda financiera:** la oficina de ayuda financiera de la dispensa estará cerrada hasta nuevo aviso. Si tiene una necesidad urgente, comuníquese con la oficina parroquial.

**COMUNIDAD PARROQUIAL**

**Impulsión mensual de alimentos:** Apreciamos todo el apoyo generoso. En este momento, solicitamos donaciones para los jueves y sábados cuando la dispensa está abierta.

**Noticias de Caridades Católicas:** Durante la pandemia de Covid 19, además de los servicios en la oficina, Catholic Charities ha establecido los servicios de Tele Health y Tele Mental Health. Llame al 800-360-7711. La necesidad de panteras alimentarias aumento un 50%. Despensas distribuyen bolsas de comida por las mañanas en Burlington (9:30-11:30), Mercer y Ocean Counties (9-12). Para obtener instrucciones e información sobre servicios adicionales, visite [www.catholiccharitiestrenton.org](http://www.catholiccharitiestrenton.org)

**Voluntarios del cuidador:** La crisis de salud pública de Covid 19 ha sido particularmente dura para nuestros adultos mayores, que nos necesita ahora más que nunca. Por lo tanto, le pedimos que considere responder a la convocatoria de voluntarios (toda la capacitación se realiza virtualmente). Si conoce a alguien que necesita ayuda, tenemos compras y transporte sin contacto para citas médicas en funcionamiento. entregue el número de la oficina a cualquier persona de la tercera edad (60+) que crea que podría necesitar estos servicios. (732) 505-2273 o consulte el boletín en [www.caregivers.org](http://www.caregivers.org)

Para obtener más información, visite nuestra página de web parroquial y nuestra nueva página parroquial de Facebook.

**Página de web:** <https://olglakewood.org/>

**Página de Facebook:** <https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/>

**Página de YouTube:** <https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ>

**La Parroquia Instagram handle es:**  
**@ourladyofguadalupeparishnj**

**La Parroquia Twitter handle es:**  
**@OLGLakewoodNJ**



**DUSZPASTERSTWO POLSKIE**

**1 listopada 2020**  
**Uroczystość Wszystkich Świętych**



Po zburzeniu ruin kościoła zniszczonego przez Huragan Irma, w oczekiwaniu na budowę nowego, zaproponowałem umieszczenie tam krzyża abyśmy sobie

przypominali że jest to miejsce święte, oddane i poświęcone Bogu. Przed Świętami Bożego Narodzenia parafianie dodali lampki do krzyża i teraz był widoczny również w nocy dla ludzi na wyspie oraz przepływających statków. Dla wielu ludzi był to znak nadziei, znak że coś się zmienia i któregoś dnia będzie tam nowy kościół. Plany są na ukończeniu ale nadal samotny krzyż wskazuje miejsce które ludzie nadal oddają Panu Bogu jako Jego teren. Dla wielu krzyż jest znakiem śmierci i końca. Dla nas krzyż Chrystusa jest zaproszeniem do przejścia Jego drogą do Jego Królestwa. TAK śmierć tam jest ale nie jest końcem, jak Jezus nam pokazał, ale tylko kolejnym etapem. Końcem drogi jest zmartwychwstanie i życie wieczne. Nigdy o tym nie zapominajmy.

**Wszystkim przypomina się, że zgodnie z decyzją biskupa Komunię św. przyjmujemy tylko na rękę.**

Chociaż wszyscy jesteśmy różni, w Chrystusie jesteśmy jednym. To jest obietnica Chrystusa. Kiedy razem robimy postępy w parafii, chcieliśmy wam wszystkim uświadomić, że poprzez nasze różne idee i kontrastujące poglądy możemy i pracujemy nad budowaniem nowej, silnej wspólnoty wiernych wyznawców. Codziennie wypełniamy zadanie budowania kościoła i naszej misji apostołskiej. Uczymy się nawet na naszych błędach. Coś wspaniałego dzieje się w Lakewood. Żyjemy w Duchu. Chcemy, aby każdy był tego częścią.

**MODLITWA**

**Akt Komunii Świętej duchowej**



Klękam u Twoich stóp, o mój Jezu, i ofiarowuję Tobie skruchę mego serca, które pogrąży się w nicości i Twojej świętej obecności. Uwielbiam Ciebie w Sakramencie Twojej miłości, pragnę Cię przyjąć w ubogim mieszkaniu mego serca. W oczekiwaniu na szczęście Komunii sakramentalnej pragnę Cię przyjąć w Duchu. Przyjdź do mnie, o mój Jezu, abym przyszedł do Ciebie. Niech Twoja miłość rozpali całą moją istotę na życie i na śmierć. Wierzę w Ciebie, ufam Tobie, Kocham Ciebie. Niech się tak stanie.

Drodzy bracia i siostry w Chrystusie Panu, wspierajmy naszą parafię, składając ofiarę "ONLINE". Ten program jest dostępny dla wszystkich naszych parafian, zaloguj się na stronie internetowej <http://www.smlparish.net> i przejdź do „logo parafii” i postępuj zgodnie z instrukcjami, które są bardzo łatwe. Strona jest bardzo dobrze zabezpieczona przez TLS. Bóg zapłać za Wasze Serce pełne dobroci.

**DODATEK**

Drodzy, w niedzielę msza Święta w języku polskim o godzinie 1 pm, będzie miała miejsce w kościele św. Rodziny (wewnątrz kościoła) przy 1141 E. County Line Rd. Lakewood, prosimy o przybycie do kościoła na 15 minut przed rozpoczęciem mszy świętej, obowiązują wszystkich cały czas podczas mszy świętej założone maski oraz odległość między wiernymi, (minimum 2 metry), Dziękujemy!!!

**Informacja:**

**Spowiedź po Polsku w czwartki** 3:30-4:30pm i 6:30-7:30pm w St. Mary of The Lake

**E-mail do o. Jana:** [jpastuszczak@olglakewood.org](mailto:jpastuszczak@olglakewood.org)

**Polska Szkoła Doksztatcająca** im.

Aleksandra Janta Połczyńskiego w Lakewood, NJ

**dyrektor:** Kasia Pawka Tel. 732-901-9546

Email: [dyrekcja@lakewoodpolishschool.com](mailto:dyrekcja@lakewoodpolishschool.com)

**Website:** [www.lakewoodpolishschool.com](http://www.lakewoodpolishschool.com)

**Akademia Języka Polskiego** w Manchester, NJ

**dyr. mgr** Anna Tracz; tel. 732-278-9026

email: [tuszyna@aol.com](mailto:tuszyna@aol.com)

**Website:** [https://](https://www.polishlanguageacademy.com)

[www.polishlanguageacademy.com](http://www.polishlanguageacademy.com)

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie, kościoły w naszej diecezji są otwarte z wytycznymi, których należy przestrzegać, niedzielne msze są nadawane bezpośrednio z naszej świątyni w powyższych godzinach, zapraszamy do uczestnictwa osobiście lub poprzez: [www.smlparish.net/sml/Parish](http://www.smlparish.net/sml/Parish)

**Nasza parafialna strona na Facebooku**

[https://www.facebook.com/](https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/)

[ourladyofguadalupelakewood/](https://www.facebook.com/ourladyofguadalupelakewood/)

**Saint Vincent de Paul Food Pantry** Godziny pracy Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę. Nie ma już godzin w poniedziałek, wtorek, środę, piątek lub niedzielę z racji obecnej sytuacji.

**Ważne:** Bank żywności współpracuje z grupą stojącą przed niespotykaną dotąd potrzebą pomocy innym, prosimy o rozważenie wsparcia .

**Dla osób ubiegających się o pomoc finansową:**

biuro Pantry Financial Aid będzie zamknięte do odwołania. Jeśli masz trudną sytuację, skontaktuj się z biurem parafialnym.

**Comiesięczny bank żywnościowy:** doceniamy ogromne wsparcie. Prosimy obecnie aby wszelkie datki przynoszone były w czwartki i soboty, kiedy Bank Żywności Saint Vincent de Paul Food Pantry. jest otwarty.



# George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler    George S. Hassler    Gary T. Bowcock  
Manager            Owner & Director    Director  
N.J. Lic. No. 4054    N.J. Lic. No. 3193    N.J. Lic. No. 3385

**732-364-6808**

[www.hasslerfuneralhome.com](http://www.hasslerfuneralhome.com)

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

## SHOP AND SAVE LOCALLY!

Just scan this code with  
your mobile phone:

Please support our  
local businesses.

Get coupons  
and special deals  
for businesses  
near you.



or visit:

[www.TheCommunityCoupon.com](http://www.TheCommunityCoupon.com)

Help your community,  
the environment,  
& yourself



Patronize your  
local businesses

## WET BASEMENT?

Quality 1st Basement  
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

**866-588-8317**

[BasementRepairNJ.com](http://BasementRepairNJ.com)

## ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic# 1274423 • NJHIC# 13VH01833300



CatholicMatch  
New Jersey

[CatholicMatch.com/NJsingles](http://CatholicMatch.com/NJsingles)

# Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

[www.ryanfuneralhome.com](http://www.ryanfuneralhome.com)

I have always believed  
that funeral service  
was a vocation and  
not simply a career.  
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN  
Founder • 1951-2019

**732-928-0032**

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

Please support your  
parish by advertising  
on the church bulletin.  
Please call Bill Potter for  
details (856) 607-3999

## Tuscany

Restaurant & Bar

732.840.5835

1490 Rt. 88 W • Brick

[www.Tuscany88.com](http://www.Tuscany88.com)

OPEN 7 DAYS

## Bacoli Pizza

• PASTA & GRILL •

732-886-7054

LAKEVIEW VILLAGE PLAZA  
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD



**THANK YOU  
TO ALL ESSENTIAL WORKERS!**





# D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

**732-363-1987**

**TILTON**  
**BODYWORKS**

Family Owned & Operated Since 1932 Senior Citizen Discount  
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

**Phil's  
Tree Service**

Trees Cut,  
Branches Trimmed  
Yards & Lots Cleared  
**657-5349**

*Please Continue  
To Pray For*



*World Peace*



**HHS**

U.S. Department of Health  
and Human Services

**HHS.gov**

**READY.GOV**

Don't be afraid...Be Ready

**GOD  
BLESS  
AMERICA**

## THANK YOU TO OUR ADVERTISERS

*Our Weekly Church Bulletin Is Made Possible By Their Continued Support!!  
Please Patronize Our Generous Businesses & Let Them Know You Saw Their Ad!!*



### PIANO LESSONS

Virtual or In-Person Piano Lessons  
Recitals • Music Theory • Ear Training  
The111maestro@yahoo.com

**KAREN MULHALL 732-600-5972**

*Family Owned & Operated*

## THOMAS MONUMENT CO.

*Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations*

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

**1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842**

## Oliverie Funeral Home

**(732) 657-4900**

Family owned and operated since 1987

*Because there is a Difference...*

Geraldine Oliverie, Mgr., NJ Lic#3833

Michael J. Hennicke, Dir., NJ Lic#3966

2925 RIDGEWAY RD., MANCHESTER, NJ 08759



**www.OliverieFuneralHome.com**